

# OBSAH

MZK – UK Brno



2610377296

ZVEDÁ SE OPONA  
PRO NOVÝ FENOMÉN 7  
*„Ten selský rošťák ze Stratfordu“ 7*

NA CESTĚ  
K SHAKESPEAROVĚ 14  
*V rázu zašlých dob jsou ukryty  
příkladné příběhy,  
z nichž můžem číst... 14*  
*Čím padne níž, tím více stoupne 23*  
*Lepší dobrá oprátka  
než špatné manželství 27*

NAHLÉDNUTÍ DO HISTORIE:  
ANGLICKÁ REFORMACE –  
ZVLÁŠTNÍ CESTA A JEJÍ NÁSLEDKY 33

SHAKESPEARŮV LONDÝN 39  
*Kdo je unaven Londýnem,  
je unaven životem 39*  
*Básník a královna 47*  
*Pokoj s vyhlídkou 53*

SHAKESPEAROVO DIVADLO 58  
*Hej, převozníku! 58*  
*Celý svět je scéna 62*  
*Zelenooký netvor 67*

NAHLÉDNUTÍ DO HISTORIE:  
ALŽBĚTINSKÉ DIVADLO 72

ZAMILOVANÝ SHAKESPEARE? 82  
*Venuše a Adonis 82*  
*Lukrécie 87*  
*O krásných mládencích  
a temných dámách 91*

SHAKESPEAROVA KOMIKA 97  
*Nezkrocený tvrdohlavec 97*  
*Ne komicky, ale romanticky? 104*  
*Dobře jsi řval, pane lve! 110*

SHAKESPEARE  
JAKO HERKULES 120  
*Peníze jsou dobré vojsko 120*

ORIGINÁLNÍ VYDÁNÍ  
ALLES ÜBER SHAKESPEARE

PŘELOŽILI MILADA A MILAN KOUŘIMSKÝCH

© 2009 Charlotte Lyne  
© 2009 by Thiele & Brandstätter Verlag GmbH, Vienna, Austria  
Translation © Milada a Milan Kouřimských, 2009

ISBN 978-80-7243-420-6

MORAVSKÁ ZEMSKÁ  
KNIHOVNA

sign. 3-1234.579

821.11 LYN

*Žal plní místo...* 124

*Divadlo u řeky* 128

### SHAKESPEARŮV GLOBE 131

*Sen zimní noci* 131

*Vždyť Brutus, toť se ví, je poctivec* 136

*Být nebo nebýt* 139

### POLITICKÝ SHAKESPEARE 143

*Mnoho povyku pro nic?* 143

*The King's Men* 150

*Žij blaze! Othello –*

*konáno, dokonáno* 154

NAHLÉDNUTÍ DO HISTORIE:

JAKUB I., NEJMOUDŘEJŠÍ BLÁZEN

MEZI KŘEŠŤANY 160

### SHAKESPEARŮV JAZYK 165

*Nová slova pro novou dobu* 165

*Jazyk pro lidi* 171

*A co gramatika?* 178

### SHAKESPEARE NA VRCHOLU 181

*Otcové a dcery* 181

*...srdce tak bílé mít* 187

*Romeo a Julie pro dospělé* 191

### LABUTÍ ZPĚV

À LA SHAKESPEARE 197

*Však této hrubé magie*

*se já teď odříkám* 197

*Druhá nejlepší postel* 202

*...prokletý ale buď,*

*kdo dotkneš se mých kostí* 207

### BRUSH UP YOUR

SHAKESPEARE! 209

*První foliové vydání* 209

*„I loved the man“ –*

*Shakespeare navždy!* 212

*Shakespeare bez konce:*

*ruiny The Theatre nalezeny* 218

### OPONA PADÁ 224

*Nejsem to, co jsem?* 224

### DODATEK 228

*Shakespeare od úst k ústům* 228

*Malá časová tabulka* 230

*Shakespearova díla*

*v chronologickém pořadí* 234

*Prameny a literatura* 237

*Ediční poznámka* 238